

**Zeitschrift:** Sprachspiegel : Zweimonatsschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache  
**Band:** 58 (2002)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** Veranstaltungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die gut besuchte *öffentliche Veranstaltung* am Nachmittag in der Aula des Museums für Kommunikation unter dem Titel «Von der Sprache zur Spr@che?» stand im Zeichen der aktuellen technischen Entwicklungen im Bereich der neuen Medien und ihres Einflusses auf den Sprachgebrauch. In ihren äusserst interessanten Referaten wiesen der Sprachwissenschaftler Dr. Jürg Niederhauser so-

wie der junge Germanist Giorgio Tebaldi auf die vielfältigen Möglichkeiten im lockeren Umgang mit Handys, E-Mail und Internet hin, die sich natürlich auch sprachverändernd auswirken. Ein rundum «gefreuter Anlass», um nach so vielen vorherrschenden Anglizismen auch wieder einmal einen währschaften Helvetismus zu verwenden ...

*Peter Heisch*

## Veranstaltungen

---

### **Viersprachig, mehrsprachig, vielsprachig**

#### **La Suisse, un pays où l'on parle quatre langues ... et plus**

Eine Tagung der Schweizerischen Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften (SAGW) in Zusammenarbeit mit dem Forum für die Zweisprachigkeit in Biel

Ort:

**Biel, Vereinssaal des Kongresshauses**

Datum:

**14. November 2002, 14.00–18.30 Uhr**

Referenten und Teilnehmer  
der Podiumsdiskussion:

**Prof. Sandro Bianconi**, già direttore  
dell'Osservatorio linguistico della  
Svizzera italiana

**Prof. Isolde Burr**, Romanisches Seminar,  
Universität Köln

**Dr. Bernhard Cathomas**, Direktor von  
Radio e Television Rumantscha, Chur

**Dr. François Grin**, Service de la  
recherche en éducation, Genève

**Dr. Marinette Matthey**, Institut  
de linguistique, Universität Neuchâtel  
**Marimée Montalbetti**, Ufficio federale  
della cultura, Bern

**Dr. Jean Racine**, Forum für die Zwei-  
sprachigkeit, Biel

**Prof. Roland Ris**, Lehrstuhl für deutsche  
Sprache und Literatur, ETH Zürich

**Prof. Iwar Werlen**, Abteilung für Ange-  
wandte Linguistik, Universität Bern

Anmeldung:

**Bis spätestens 1. November 2002**

#### **Anmeldung und Informationen:**

Christian Peter, SAGW, Hirschengraben  
11, Postfach 8160, 3001 Bern

Telefon: 031 311 33 76

Telefax: 031 311 91 64

E-mail: [christian.peter@sagw.unibe.ch](mailto:christian.peter@sagw.unibe.ch)

#### **Teilnahmegebühr:**

Fr. 35.– pro Person (mit Einzahlungs-  
schein, Postkonto 30-1603-2). Studieren-  
den und Arbeitslosen wird diese Tagungs-  
gebühr erlassen.